

# LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VIII—Número. 1.035

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Lunes 7 de Diciembre 1931

## INMACULADA

Al conocerse en Jerusalem la completa victoria alcanzada por Judih contra Holofernes, generalismo de Nabucodonosor, el Sumo Sacerdote Joacim se trasladó a Bethulia con el objeto de encomiar a la heroína. Así que la tuvo delante, empezó a aclamarla, diciendo: «Tu eres la gloria de Israel, tu la alegría de Jerusalén, tu la honra de nuestro pueblo.»

Como la Iglesia creyó oportuno solazarse con el triunfo de la bella Mirian sobre el Ángel rebelde que sumiera al género humano en la ignorancia y en el dolor, un Sumo Sacerdote de la nueva alianza. Pío IX, llamó a la heroína, Madre de Dios Inmaculada, esto es: Toda hermosa. Tu eres le dijo la gloria de la nueva Jerusalem, tu la alegría del gran pueblo de Cristo, tu la honra de toda la tierra.

Que la festividad de mañana significa triunfo, gloria y alegría, lo patentiza el entusiasmo de los fieles.

Que los buenos cristianos lo esperan todo de su Madre Inmaculada, es una realidad.

Que la historia de España está unida a esta dogma, nadie lo puede negar: Sabios, guerreros, príncipes, gobernantes, conquistadores se adelantaron siglos y siglos a la definición de esta creencia. España confesó a su madre. Habiendo dicho Jesús en su Evangelio que quien le confesara delante de los hombres. Él a su vez le confesaría delante de su Padre Celestial; así María no puede menos de confesar venturosa y feliz a su España.

Examinemos hechos, ya que la realidad decide de todo: Confesó María a España en la antigua Salduva, en la invicta Zaragoza dejando su imagen el Pilar bendito. Desde entonces España, cual fontana del Paraíso, dió las aguas del saber a los pueblos todos.

La confesó en las rocas de Covadonga; inaugurando una epopeya de siete siglos que por lo portentosa, tenaz y heroica más parece fábula que historia.

La confesó en las Navas de Tolosa; cuyas aguas dieron a España la hegemonía de todas las Naciones.

La confesó en Monserrat, haciendo de aquellos penascos, muro sagrado contra el cual se estrellaron y estrellarán todas las heregías.

La confesó en la vega de

Granada; a fin de que el sol fuera impotente para abarcar a España de un cabo a otro cabo. Y esta confesión es tan decidida y tan constante que si alguien ha pretendido oponerse a ella, presto ha experimentado lo que puede la Señora. Dígalo Napoleón.

Este guerrero habíase juzgado de la Europa, pero al llegar a España, aseveran que el Hijo dijo al Padre Eterno: ¡Como Español España, no. Es el dote de mi Madre.

II  
He conocido españoles, hijos descarriados de la Iglesia, que han blasfemado de Dios y de su Cristo; pero cuando se ha tratado de la Inmaculada, de su Virgen bendita, arrasados sus ojos han implorado perdón y misericordia.

Y es que en todo corazón español hay una fibra que no puede menos de sonar y muy fuertemente ante la hermosa de la Criatura que constituye las complacencias del Hacedor. Es que en todo pecho español domina la hidalguía; y a fé de hidalgo reconoce cuanto debe a la Invicta. Es que en los oídos de todo español sonó por primer nombre el de la bella María. Es que todo español aprendió en el regazo de su madre cariñosa a alabar, bendecir y confesar a la Emperatriz de los Cielos.

III  
Mañana es el día de nuestra Inmaculada Madre.

De buenos hijos es propio felicitar a su madre.

Nosotros, porque somos sus hijos, también iremos a ofrecerle nuestro saludo cariñoso.

Aunque Teruel no necesita excitación, pues su historia también va enlazada a la Pura Concebida. Le recordamos que en su Iglesia Catedral se celebrarán santuosos cultos, como en anteriores años: Que la orquesta y capilla interpretará una solemne Misa a las diez y que en ella dirá el sermón en honra de la Virgen sin mancha ni M. I. señor magistral de dicha Iglesia.

Si de buenos hijos es propio felicitar a su madre su día; también es propio de la madre llenarles ese día de bienes y caricias. Por eso algo nos dará nuestra Madre del cielo. ¿Qué digo algo? Nos dará cuanto le pidamos y aún aquello que no sepamos pedirle. Es omnipo-

## Nuevo Modelo

DEL SUAVIZADOR CONSAGRADO PARA HOJAS DE AFEITAR

### Allegro

CON ADMIRABLES PERFECCIONAMIENTOS

DIAGONAL REVERSIBLE

SUPRESION DE LA RUEDA DE GOMA

MUCHOS OTROS DETALLES IMPORTANTES



Delegado:  
E. O. IYKUN  
Apartado 118  
San Sebastián  
(Guipúzcoa)

¡Vea usted el nuevo "ALLEGRO" aunque tenga uno antiguo!

Puntos de venta: ESTEBAN JUDEIAS, Plaza de Carlos Castel, 27

Modelo niquelado . . . . 38 pesetas  
Id. esmaltado . . . . 27 »  
Id. Durham-Duplex . 38 »

tente por gracia, y esta, en su omnipotencia suplicante, solo desea favorecernos.

Observareis en todos los templos de Teruel mesas petitorias. Es que la Madre quiere vuestro óbolo. El fin de esa limosna es contribuir al sostenimiento del Culto que a Dios se debe y favorecer a los seminaristas; a esos jóvenes amantes del sacrificio y que están dispuestos a darse TODO a todos.

E

TAL DÍA COMO HOY

### ...hace 25 años

Llegan de Valencia las actrices Enriqueta Ballesteros, Encarnación Garín y Amparo Planelles, para representar tal día como mañana en el «Principal», «No mateis al alcalde», «El amor en el teatro» y «Los asistentes», con distinguidos aficionados a beneficio de los pobres.

— Al sargento de Otumba don Damian Adalid, se le concede el pase al cuerpo de Alabarderos.

— Suspende su publicación, el semanario republicano «El Porvenir».

— Fallecen Santiago Blasco González de 36 años y María Navarro Felez de 75.

— Llega procedente de Burgos don Vicente Antón de Lafuente, hermano del obispo de Teruel.

## A LOS BUENOS TUROLENSES

Constituida la sociedad «Acción Cultural Turolense»; aprobado ya su reglamento, explicados algún tanto los fines de la misma, esta Junta directiva, con el aval de los socios que forman la general, se dirige a todos los turolenses: copartícipes del sentir de la cultura de nuestro pueblo, a fin de recabar la ayuda moral y económica precisa para darle el impulso que merece.

Los fines claros y manifiestos de la misma (idea por la que tanto se ha suspirado) parece ser que muy en breve van a tener realidad; Revista artístico-cultural; Cuadro artístico; Cine-Club; exposiciones; con-

ferencias; etc.; amen si es posible más tarde la fundación del tan necesario Ateneo, así como la de clases de formación cultural, música, artes plásticas, ciencia, literatura, periodismo, etc., tendrán realidad patente con la formación de esta sociedad que nace con los auspicios y apoyo de prensa y autoridades.

Se hace un llamamiento al público sensato a fin de que se adhiera a esta entidad en calidad de socio protector o de número, contribuyendo aquellos con la cuota que estimen necesaria y estos con la de una peseta mensual.

Turbienses, la altura de los pueblos se manifiesta en sus actos. Aunemos las fuerzas dispersas y juntos, en un abrazo, tributemos el cariñoso homenaje a nuestro pueblo y a nuestra patria.

LA DIRECTIVA

## «Dos baturos en Madrid»

Película cómica en 12 cuadros que el día 1.º de Enero se pondrá a la venta en toda España, original del autor de «Charlas Aragonesas» señor Gu Losilla.

Obra eminentemente cómica.

Título de los cuadros:

- 1.—En la Estación del Campo Sepulcro de Zaragoza.
- 2.—En el rápido Zaragoza-Madrid.
- 3.—En la Estación de Atocha.
- 4.—En la Puerta del Sol.
- 5.—En el Café Madrid.
- 6.—En el Hotel Metropolitano.
- 7.—En Fuencarral.
- 8.—En el cabaret «Lido».
- 9.—Una gran corrida de toros.
- 10.—Interesante partido de fútbol.
- 11.—En la posada del Peine.
- 12.—Hacia casa.

Portada del excelente dibujante Félix Gazo, que tan admirablemente sabe interpretar los tipos baturos.

## «ALAS»

EMPRESA ANUNCIADORA  
Carrera de San Jerónimo, 3, pral.  
MADRID  
Publicidad en todos los sistemas.  
Proyectos y presupuestos gratis

## DEPORTES

En el campo de la Olímpica jugaron ayer por la mañana el Rápido y el Athlétic, «líders» del campeonato infantil.

Los del Rápido en el primer tiempo embotellaron completamente a sus contrarios, pero éstos se defendieron magníficamente, destacándose por su labor Pascual, Pérez y Vicente. Se marcaron en este tiempo cuatro tantos, tres del Rápido y uno del Athlétic; el primero fué de penalty, metido por Pérez (F.); el segundo lo hizo Navarro (P.) contra su misma puerta; el tercero se fue en una parada de Vicente, que se le fue el balón de las manos y Pérez (F.) aprovechó esta ocasión; el cuarto, del Athlétic, fué en una escapada, la única, que hicieron éstos.

El segundo tiempo fué de las características del primero, aunque se estableció bastante juego en el centro del campo. El Rápido marcó cuatro tantos más, tres de ellos cuando apenas faltaba un cuarto de hora para terminar. Concluyó el partido con 7-1 a favor del Rápido.

Los blanquiazules tuvieron una buena actuación, llevándose excelentes combinaciones. El Athlétic se defendió todo que pudo, marcando además al Rápido el único tanto que le han metido a éste en esta primera vuelta. Se destacaron Aspas (M.), Domingo y Aboy por el Rápido y por el Athlétic los ya mencionados.

En el mismo campo, por la tarde, la Juventud venció al Terror por 5 tantos a dos.

Comenzado el encuentro a los pocos minutos la Juventud tenía ya tres goals a su favor, obra de Laguna dos y Saturnino, y en seguida el Terror marcaba un tanto por mediación de Aranda.

Luego se niveló el juego, terminando el primer tiempo no sin antes haber metido otro tanto la Juventud.

Apenas empezada la segunda parte el Terror conseguía otro goal, con el cual se creció, pareciendo que iba a empatar, habiendo varios tiros de Corbalán y Aranda, uno de éste que iba fuerte y colocado fué desviado por el portero.

Al poco rato, la Juventud se impuso, dominando. Batallor consi-

guió el quinto goal en un golpe franco, terminando el partido con el resultado ya indicado.

La defensa y Laguna por la Juventud y Aranda por el Terror, fueron los jugadores destacados.

BACK

## Después del suceso

UN DETENIDO

En la pasada semana, tuvo lugar el suceso del Carrel, conocido por el de los quincalleros, el carro, el cerdo y las gallinas.

Dimos cuenta de este sucedido a nuestros lectores, pero omitiendo y tal vez nada tenga que ver con él, una sospechosa coincidencia.

Aquella madrugada, antes de desarrollarse el suceso (serían las dos y lo ocurrido fué a las cuatro) se presentaron dos desconocidos en el «Hotel España», medianamente trajeados, con la pretensión, de que se les diera de cenar.

El dueño del establecimiento don Juan Galopa fué sorprendido por sus intempestivos visitantes, quien para librarse del compromiso, hizo ver que era el criado, que el principal estaba durmiendo y no tenía las llaves para poder hacer de cenar.

Los «viajeros», insistieron en que llamara al amo, pues además, querían plantearle un negocio que tal vez le conviniera. La compra de ocho o nueve gallinas, que valiendo de siete a ocho pesetas cada una las podrían dar a tres pesetas.

El señor Galopa, siempre fingiendo ser criado, se negó a la llamada del dueño, y los negociantes, ante la negativa, se marcharon no sin antes reclamar «al criado del Hotel se abstuviera de dar conocimiento...»

Y a los pocos momentos, en el Carrel, se desarrollaba lo que los lectores ya conocen.

El sábado, a la caída de la tarde, don Juan Galopa, al salir de «La Madrileña», en la plaza, reconoció a uno de sus visitantes, que titulándose obrero sin trabajo, iba pidiendo limosna.

Don Juan Galopa se personó en la Comisaría de Policía, dando conocimiento, y pocos momentos habían pasado, cuando dos agentes detenían al «obrero sin trabajo» en la farmacia del señor López Pomar.

¿Tendrán que ver las gallinas que ofrecía este detenido con las gallinas del carro?

¿Serán de otra procedencia? Pronto lo averiguará el Juzgado.

## Para participaciones de Lotería

Se venden talonarios en la imprenta de

La Voz de Teruel

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, recordatorios catálogos y toda clase de trabajos tipográficos.

RAPIDEZ, ESMERO Y ECONOMÍA

Plaza de Bretón, 6.

Viuda de Joaquín Asensio

= ÓVALO, 7.—TERUEL =

Almacén de aceites y ultramarinos.—Fábrica de Jabón.—Almacén de abonos.—Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Máquinas para coser y bordar, Bovina Central, desde 300 pesetas

SEIS AÑOS DE GARANTÍA

Underwood para escribir.—Facit para calcular.—Muebles para oficinas.—Accesorios, cintas y papel carbón.

Gramolas y discos «La Voz de su Amo»  
REGAL = ODBÓN = PARLOPHON

Casa de Emilio Herrero

San Juan, núm. 15.—TERUEL

## «Viveros MONSERRAT»

ESTABLECIMIENTO de ARBORICULTURA y HORTICULTURA  
EL MAS ANTIGUO DE ARAGÓN.—Fundado en 1847

Pantaleón Monserrat de Pano

Plaza de San Miguel, 14 dup.—Tel. 1756.—Zaragoza

Arboles frutales de las mejores variedades seleccionadas.

Arboles forestales, de ornamento y sombra.

Rosales y plantas de adorno.

Cultivos en grande escala.—Precios económicos.—Pidan catálogos,

### Teatro Marín

El sábado se proyectó una película taurina y el film americano «El pueblo maldito».

Hubo bastante público en las dos sesiones.

Ayer domingo se estrenó «Esclavas de la moda» en la que Carmen Larrabeiti hizo un derroche de gracia personal en el admirable papel de Julia, base de la obra.

El diálogo claro, ajustado y natural avaloraron la importancia de la película, considerada como una de las mejores del cine parlante español.

Reconocemos el sacrificio de la empresa, presentando cintas de elevado nivel, y por ello, la felicitamos nuevamente.

Mañana martes la chispeante película hablada en castellano «De frente, marchen», interpretada por Pamplinas, discípulo de la lengua cervantina, y Conchita Montenegro.

Por ser una de las películas cómicas de más gracia, dialogada en español, y tratarse del inmensurable Buster Keaton en los primeros balbuceos de nuestra lengua, recomendamosla al público en general.

Con «Cain», el mejor film sonoro del cine de vanguardia, hace su presentación la Acción Cultural Terulense, iniciando la sección de Cine-Club.

De no pertenecer a la sociedad, inscribise hoy mismo o encargue su localidad porque la demanda es grande.

### Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Teruel

Haliéndose vacante el cargo de secretario de la misma, se anuncia su provisión por término de quince días naturales contados desde la inserción en el Boletín oficial de la provincia. Percibirá el sueldo de 3.000 pesetas anuales.

La reciente organización de estas Entidades y su ampliación de trabajo, dará lugar, seguramente, a que la oficina tenga sesión mañana y tarde.

Las solicitudes se entregarán al señor presidente y se presentarán en el local de la Cámara, (calle de Ramón y Cajal, planta baja del Círculo Mercantil) todos los días laborables, de las 18 a las 20 horas.

Teruel 3 de diciembre de 1931.— El presidente, *Isidro Salvador*.

### SUCESOS

SE FUGAN DEL DOMICILIO PATERNO, PREVIA SUSTRACCIÓN DE UN COCHE

Alcorisa.—Presentada la correspondiente denuncia de sustracción de un coche al vecino de este pueblo Julio Vallejo Castillo, matrícula B. 12.505, marca «Studebaker», así como las sospechas recaídas en su criado Andrés García Perdiguer, y hechas las averiguaciones y pes-

quisas preliminares, resulta comunican de Falset (Tarragona) han sido detenidos por carecer de documentación el citado Andrés, Marcelino Sanz Hernández, Plácido Membrado Calvo y los hermanos Miguel y Baltasar Vinuesa Lahoz, en unión del automóvil sustraído.

### ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL

Monreal.—En la carretera de Alcolea del Pinar a Tarragona ocurrió el día 5 del actual un grave accidente que costó la vida a uno de sus ocupantes, Bonifacio Domingo, de 17 años de edad, natural de Viedro.

Las referencias oficiales dicen que el muerto y José Galindo, de 36 años, vecino de Escucha, iban en una camioneta «Chevrolet» que contenía carbón con destino a Tremocha. Sin duda alguna, debió quedar mal cerrada la portezuela y al recostarse en ella, se abrió y salió despedido el tal Bonifacio Domingo, recibiendo tan tremendo golpe sobre el suelo de la carretera que le produjo la muerte instantánea.

El lugar del accidente es una pendiente pronunciada.

### Religiosas

Mañana en todas las Iglesias se hará la colecta extraordinaria establecida por el episcopado español para las necesidades del culto católico que con las nuevas disposiciones ha de quedar sin consignación en los próximos presupuestos.

### CENTROS OFICIALES

#### Hacienda

Por la Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas, se ha concedido la pensión anual de 1000 pesetas, a doña Rosa Aba Vallés, viuda del maestro de Lledó don Enrique Badenes Calvo.

#### Escuela Normal de Maestros

Continúan los ejercicios de oposición a ingreso en la Escuela Normal que terminan esta tarde con el de redacción que dió comienzo a las tres y media.

### Intercambio de giros telegráficos entre España y la zona del Protectorado de Marruecos

El día 1.º del actual mes de Diciembre entró en vigor el nuevo acuerdo firmado entre las Administraciones españolas y de la zona del Protectorado en Marruecos, para el intercambio de giros telegráficos.

Este nuevo acuerdo permitirá que en el texto de los giros, se incluyan mensajes privados, del expedidor al destinatario, con aplicación de la tarifa corriente, establecida para el servicio telegráfico.

Las reexpediciones y devoluciones de giros no pagados, dirigidos a soldados y marinos, serán gratuitos. Los giros que se envíen a soldados destacados en posiciones, se cursarán por teléfono, a fin de que los jefes de las mismas los paguen

# La Mecanográfica

GRAN TALLER de máquinas de escribir y gramáfonos

con mecánicos especializados

ABONOS DE CONSERVACION con suministro de cintas

Piezas de recambio.—Ventas al contado y largos plazos.

Ramón y Cajal, 26 (antes San Juan).-TERUEL

(Frente al «Círculo Mercantil»)

dentro del mismo día de su recepción.

Los beneficios producidos por este servicio, según el nuevo acuerdo, serán divididos en partes iguales entre ambas administraciones y con ello la Administración española obtendrá un aumento en sus ingresos.

Teruel 5 de Diciembre de 1931.

### Café Comercial

La señorita María Martín, que por primera vez se presenta ante el público de Teruel, el día 9 a las 22, lo hace con arreglo al siguiente programa:

Primera parte.—Concierto en do. a) Allegro Bnérnico, una nontropo; b) Andante dolorosa; c) Allegro molto.—A Vivaldi.

Segunda parte (popular).—Danza Española (F).—E. Granados. Adios a la Alhambra.—J. de Monasterio.

Czardas.—V. Monti Tercera parte.—Sonata 8.ª en sol. a) Allegro Assai; b) Temp di Menuetto, ma molto moderato e gracioso; c) Allegro vivace.—L. Beethoven.

NOTA.—Se ruega el silencio durante la ejecución del programa.

### Gumersindo Serrano

PINTOR Decorados de Escayola Pintura de coches y rótulos CALLE DE AINSAS, NÚM. 5 TERUEL

### Subasta de la cuadra del ex Rey

En el picadero de la plaza de Oriente se han vendido en pública subasta algunos caballos de la pertenencia de don Alfonso de Borbón. Acudieron a la puja muchos postores, entre los que figuraban, los hijos de don Horacio Echevarrieta,

el conde de Romanones, el marqués de Mirasol y conde de Orellana.

El caballo favorito del ex rey tasado en 85 pesetas fué adquirido por 1.300 por el conde de Orellana.

«Rosini» fué adquirido por un señor residente en Gran Canaria que pagó 1.200 pesetas.

Don Horacio Echevarrieta adquirió a «Bombon» hijo del famoso «Ruban».

Don José María Creus compró en 250 pesetas uno de los dos caballos que habían sido tasados en 25 50.

Quedaron sin vender algunos caballos, entre ellos, uno que fué regalado a don Alfonso por el rajá de Patiala.

### NOTAS DE SOCIEDAD

#### VIAJEROS

Con su hermana y bella sobrina Vicentisa, marchó a Madrid la distinguida señora doña Ramona Rubio, de Iranzo.

Regresó de Alfambra el acreditado industrial de esta plaza don Vicente García.

Con su señora y monísimos hijos, llegó de Calamocha nuestro buen amigo don Jesús Lacruz.

Ayer pasó el día entre nosotros la bella señorita maestra de Valcloche, Carmen Calderaro.

A Toledo marchó el sábado en el correo, la esposa del interventor del Banco de España en aquella plaza don Ricardo Sanz.

A Calamocha desde donde marchan a Zaragoza, a fijar su residencia las señoritas Maruja y Carmen cita Caro.

Después de pasar el día de ayer entre nosotros, regresó a Puebla de Valverde el maestro de aquel pueblo don Nonito Catalán.

Regresó de Madrid el culto miembro de A. C. T. y encargado de las oficinas de Turismo local, don José Villalba.

De viaje de negocios, regresó el agente comercial don Vicente Rodríguez.

De Valencia, y de paso para Calamocha, saludamos al alcalde de esta población señor Lúcia.

ONOMASTICAS

Mañana, día de la Purísima Concepción, celebran su día, muchas Conchas y Conchitas, a las que felicitamos muy sinceramente.

Hariamos significaciones personales, pero a fin de no caer en dolorosas omisiones, a todas enviamos el afecto y saludo del día que celebran.

ENFERMOS

Hállase restablecido de su enfermedad, el médico de Cella don Sebastián Ariño.

La hermana Concepción, de San Vicente de Paul, que desde la fundación del Asilo del Corazón de Jesús, en él ha prestado sus cristianos servicios, dedicada a la enseñanza, se encuentra enferma de suma gravedad, hasta el extremo de haberle sido administrados los Santos Sacramentos.

Avanza en su mejoría la bella señorita Maruja Vilatela, hija del diputado a Cortes por Teruel, don Gregorio.

## GACETILLAS

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 20'3 y la mínima de hoy de 1.

Viento: Norte. Presión: 821.

«La Farsa» de esta semana publica la interesante comedia en tres actos original de A. Martínez Omedillo, «La culpa es de ellos», estrenada en el Teatro María Isabel por la compañía de Muro Collado. Recomendamos su adquisición.

SE ALQUILAN un granero y un garage en la plaza de Pérez Prado (antes Seminario).

SE VENDE auto Chevrolet, cuatro cilindros, marca 1927, en muy buen uso. Razón en esta Administración.

ALQUILO locales amplios para tienda o almacenes, y además habitación en el piso principal de la misma casa en la calle de San Juan número 28.

Razón en la misma casa.

## HERNIADOS

Si sufris de Hernia, si vivis con ella un calvario y corréis diariamente el PELIGRO DE UNA MUERTE ANTICIPADA Y HORROROSA POR SU ESTRANGULACION, debéis operaros o adoptar en seguida los Modernos Aparatos Herniarios del reputado ORTOPEDICO ARCE, contruídos científicamente y anatómicamente para cada caso, CUYOS EFECTOS CURATIVOS se manifiesta desde su colocación, evitando toda complicación grave de la Estrangulación Herniaria, asegura un ALIVIO INMEDIATO en la mayoría de los casos, a todas las edades, sin distinción de sexos y a pesar de todas las fatigas y esfuerzos originados por los trabajos del campo u otros, el APARATO HER-

NIARIO ARCE, adoptado por millares de Herniados desesperados, han recuperado su salud y sus energías como lo prueban numerosas atestaciones que, por discreción, no publicamos.

HERNIADOS. Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las Hernias, si han probado otros medios sin resultado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción, hemos tenido éxito en casos que otros han tallado.

### Aparatos Ortopédicos

Para corregir todas las Desviaciones de Pies y Piernas; Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis infantil; Coxalgia; Deformados, Jorobados, Corsés Ortopédicos reformatores de la Escoliosis, Mal de Pott, Desviaciones de la Columna Vertebral; Amputados, Brazos y Piernas Artificiales últimas creaciones; Calzados Ortopédicos y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechas rigurosamente a la medida, para Operados de Apéndice, Hernias, Riñón Móvil, Eventraciones. Embarazos, Matriz, Obesidad, Aparatos especiales para Hernias.

## SORDOS

Fuera toda molestia para oír que producen ruidos, zumbidos, etc., alivio inmediato y reeducación de los oídos por los famosos aparatos especiales de Mr. ARCE, que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

ADVERTENCIA: Vista la afluencia de clientes en viajes anteriores, no es prudente esperar al último día.

APARATOS A. F. U. V. para tratamientos contra Reuma, Gota, Dolores articulares, Niños débiles o raquíticos, Debilidad sexual, Impotencia, Hemorroides, Varices, Parálisis, Sordera catarral y muchas enfermedades más.

Sean con toda confianza al reputado Mr. ARCE que recibirá personalmente las siguientes poblaciones:

- Zaragoza.—Hotel Oriente, jueves 3 de Diciembre.
- Calatayud.—Hotel Muro, lunes 7 Diciembre. (De diez a dos).
- Duoca.—Hotel La Amistad, martes 8 Diciembre. (De nueve a cinco).
- Calamocha.—Hotel Central, miércoles 9 Diciembre. (De nueve a cinco).

TERUEL.—HOTEL TURIA, jueves 10 Diciembre. (De nueve a dos). Valencia.—Hotel España, viernes 11 y sábado 12 Diciembre. (De nueve a seis).

Precios sin competencia ARCE. A. el Sabio, 9. —ALICANTE

### Almorranas-Varices-Ulceras

Cura radical «sin operación» Dr. JAIME LEDESMA Especialista del Hospital Victoria Eugenia en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis Alfonso I, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

# Curación de las HERNIAS

INTERESA SABER:

Que el reputado ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado Sr. Torrent, estará en TERUEL y en el HOTEL TURIA únicamente el martes próximo día 8 del corriente, de tres a siete solamente, y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan porque no hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarlo todos, absolutamente todos cuantos sufren dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados, agradecidos los pregonan, infinidad de emi-nencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Si quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca comprar bragueros ni vendajes de ninguna clase sin antes ver primero el especialista Sr. TORRENT, de nombre registrado.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORAS.—Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc.

HERNIADOS TODOS.—Acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista Sr. TORRENT; no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en TERUEL y en el HOTEL TURIA únicamente el martes próximo día 8 del corriente, de tres a siete solamente.

NOTA.—Dicho especialista estará también en Valencia el día 7, en el Hotel Avenida (Plaza Emilio Cas-telar, 22). En Calatayud el día 9, en el Hotel Muro. Y en Zaragoza el día 10 en el Hotel Oriente, (Coso, 13), donde así mismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen.

Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13.—CASA TORRENT.

Mármoles Artísticos ESCULTURA—ARQUITECTURA—LAPIDAS—PANTBONES CONJUNTO DE ARTISTAS FRANCISCO FERRANDO Blanquería, 53.—VALENCIA

llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO le arreglará el intestino laxante prodigioso!

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

### José Ortega y Gasset, pronuncia formidable discurso y forma partido republicano.-Al aludir y señalar con su mirada a Maura que ocupa un palco, el público en pié, aclama al exministro de la Gobernación.-Ossorio y Gallardo es republicano.-Gran recibimiento de Lerroux en Madrid.

#### Servicio directo con la Agencia Mencheta

#### Opinión de Lerroux

—Al indicarle un periodista a Lerroux sobre la posibilidad de que fuera jefe del Gobierno, contestó: «De eso, puede y debe ser el actual Gobierno u otro señor. La fijación de las leyes complementarias corresponde al Parlamento. Las disputas de los partidos republicanos pueden ser muy dañosas actualmente.»

#### FOOT-BALL

#### MADRID, EL TITULAR BATE DOS TANTOS A UNO AL BARRIO DE ZARAGOZA

El encuentro celebrado ayer tarde en Chamartín, despertó poco interés entre los aficionados a este deporte.

En la primera parte fué muy alterna el juego, sobresaliendo el juego de los aragoneses que llegaron a hacerse dueños de la situación por algunos momentos.

El centro de Lazcano, recogido por el capitán, fué el primer tanto del equipo.

Al ir a finalizar el primer tiempo, el delantero centro aragonés cedió un pase al extremo izquierdo que éste introdujo en el gol.

En el segundo tiempo, el Marqués logró otro tanto cuyo autor fué Eugenio al recibir un pase de Lazcano, terminando el encuentro con dos goles a uno a favor del equipo.

El árbitro Areces, que lo hizo con imparcialidad.

#### Mitín socialista

En el Teatro María Guerrero, tuvo lugar ayer mañana el mitín de los parlamentarios socialistas.

El teatro, completamente lleno, estuvo presidido por el señor Cordero.

El señor Llopis, resalta la creación de las escuelas que debe ser el primer paso durante el día, así como por la noche es la Casa del Obrero.

En Teruel, también se venden filtrados.

Se pueden comprar el vino filtrado en casa de...

Sanchiz Banús, dice que los socialistas construirán la nueva España, Giménez Asúa manifiesta que ser republicano es no ser nada; antes significaba el hombre batallador. Combate el capitalismo y el comunismo, diciendo que el proletariado está con la U. G. T., terminando con la afirmación de que el futuro Código Penal, será un instrumento socialista.

Indalecio Prieto manifiesta que ahuyentado el rey existe el peligro reaccionario. Actualmente sufrimos la herencia borbónica. España no puede ser la Rusia que derrotó los ejércitos imperiales manteniendo ahora un gran ejército adicto a su situación, España no podría mantenerlo. Tenemos que vivir en paz con la esencia del socialismo.

Hay que hacer acción pura socialista, para conquistar la conciencia nacional, arrancando a las mujeres de fanatismo. No hay peligro de restauración, pero sí de que se adueñe de la República el clericalismo.

Se muestra enemigo de la participación socialista en el poder y sobre la afirmación de Lerroux de que no entraría en Gobierno presidido por socialistas, dice que a este partido le ocurre lo mismo en relación con los radicales, pues en estos se enrolan elementos que quieren adueñarse del poder. Nosotros necesitamos retirarnos para capacitarnos y limpiar de pureza el partido, organizando las falanges trabajadoras. Pronto vendrá la batalla de la reacción contra el socialismo. Afirma que hay que avanzar lentamente, terminando con un elogio a la minoría socialista.

Finalmente hizo el resumen el señor Cordero.

#### Ossorio y Gallardo, republicano

Málaga.—Ossorio y Gallardo dió su anunciada conferencia mostrándose optimista con respecto a la República en España, considerando imposible toda restauración monárquica.

Preguntado por los periodistas si en caso necesario entraría a formar parte de un Gobierno republicano, respondió que hará cuanto la República necesite de él.

#### La Mecanográfica

La primera en Radio

#### Banquete a Alcalá Zamora

En el Hotel Nacional los republicanos progresistas dieron un banquete a su jefe señor Alcalá Zamora.

Este, al final, agradeció el homenaje, diciendo que no desaparecía del mundo sino que por el contrario continuará entre sus amigos y electores.

Fué muy aplaudido.

#### LA PALABRA DEL SABIO

En el cine de la Opera tuvo lugar la anunciada conferencia por don José Ortega y Gasset sobre el actual momento político.

Antes de empezar el acto, el salón se hallaba completamente ocupado por numeroso público, quedándose mucho personal en los alrededores del edificio por ser materialmente imposible el acceso a la sala.

En el escenario se colocó un micrófono y junto al orador una mesa con cuatro taquígrafos.

Los periodistas tuvieron que hacer la información confundidos entre el público, por no tener sitio reservado para ellos.

Al levantarse el orador se le tributa una gran ovación.

Empieza diciendo que es hora de hacer el balance después de transcurridos los siete meses de República.

El comité revolucionario—dice—ha realizado su labor con buena voluntad, por lo que nosotros no tenemos derecho a estorbar; por ello nuestras discrepancias fueron nuestras, pues precisaba que España tuviera su Constitución, supeditando todo a ella.

Ahora es preciso que cada sector político y cada hombre aclare su pensamiento, declinando juicios y programas. Empequeñecer el momento, sería el mayor crimen que pudiera cometerse.

Si seguimos con el temple de ánimo chavacano de antes, no podremos construir, precisando, como un deporte, un régimen especial de entrenamiento. La chavacanería en que la monarquía dejó desarrollar al pueblo, fué su mayor crimen.

Soy hombre modesto, pero que mira el porvenir con telescopio.

La ocasión es magnífica para hacer una España grande.

Habla de las herencias de la monarquía, una de las cuales consiste en la existencia de veinte mil tertulias, en las que sobre las mesas de cafés se desmenuza todo y se trazan planes absurdos.

Vuelve a ocuparse del balance, y dice que desde la proclamación de la República no se han sumado nuevos quilates, sino que, por el contrario, obsérvase una pérdida. Es preciso, por tanto, reedificar el perfil de la República. (Estruendo sa ovación.)

La República nació espontáneamente, no por histerismo. Lo que no se explica es que en siete meses no haya logrado mayor arraigo. No acuso a nadie porque sería injusto; lo que sucede, es, que se ha equivocado la forma de orientar la política, debido a la influencia de las clases representativas que antes sostuvieron al antiguo régimen. Parecerá extraño que comience defendiendo a quien he de criticar. Quien venga buscando extridencias que las busque en otra esquina. (Risas y rumores.)

En los primeros momentos se dijo que la República tenía que ser conservadora, burguesa, pero había que olvidarse de todos los movimientos políticos para poderlo considerar así. La misma Inglaterra ha triunfado en las elecciones cuando ha podido manifestarse conservadora. En estas mismas circunstancias, el Estatuto francés tendrá que naufragar.

De todos modos reconoce el magnífico movimiento ascensional de las clases obreras, añadiendo que toda política tendrá que aceptar los movimientos, fueran sindicalistas, comunistas, etc., que solo son interpretaciones de la realidad.

Rechaza la política conservadora y burguesa, reconociendo que cuando vino la República no debió ser de partido, sino República sola, entregando el poder a la cordialidad de todos los españoles. (Gran ovación.)

Se ha dado la impresión de no estar el poder en la cordialidad de los españoles y por eso ha decaído considerablemente el entusiasmo republicano.

Antes, el régimen equivalía a sociedad de socorros mutuos, de la que era gerente el rey. La Iglesia estuvo colocada en situación superlativa del favor y se falsificó el sentimiento del pueblo.

Opina que el Estado tiene que ser laico, añadiendo que él no es católico, pero que no está dispuesto a dejarse imponer por los mascarones de proa de un arcaico anticlericalismo.

Gobernar actualmente—dice—es contar con todos y esto se llama democracia.

El error de estos siete meses de gobierno es que ahora tengamos que proclamar la necesidad de exigir la nacionalidad de la República. Hay que volver a la unidad de la voluntad nacional. Urge salvarla de la vieja democracia, constituyendo una democracia de la juventud.

A los quince días de constituirse el actual Gobierno, debió decir que empezaba a crear un Estado, y al efecto constituir un consejo de economía para evitar se cayera en apetitos parciales, que después habían de gravitar sobre el gobierno, y también que salieran a veces algunos ministros de su casa con la escopeta, dispuestos a cazar la vistosa codorniz de un decreto a favor de su grupo político. (Grandes aplausos.)

Añade que no es suficiente decir que la razón de estos decretos se habían convenido antes del triunfo de la República, porque de entonces acá se ha intercalado la magnífica actitud del pueblo, que debiera de haber significado la modificación del criterio. (Ovación.)

Afortunadamente el daño no ha sido grande; por tanto no deben hacerse ilusiones a los aquellos enemigos de la República que pretendían sacar provecho de esto.

Para modificar el perfil de la República, debe surgir un partido gigante, con cuerpo ágil, capaz de dar el salto que se necesita para hacer frente a los particularismos. La nación debe ser punto de vista por encima de todos los intereses políticos. En el orden económico se habla de intereses de grupo, y eso es una grave equivocación. Todo interés particular debe supeditarse al general, so pena de verse arrastrado.

Elogia al partido socialista español, aunque acaso se ha excedido en el lenguaje de su propaganda electoral. No debe olvidarse—dice—aquella frase del filósofo, de que para ser menos pobre, debe ayudarse a la creación de la riqueza.

Insiste en la necesidad de un partido que acepte el movimiento ascendente obrero y sea compatible con la integridad nacional.

En España todo está por hacer en técnica, dirección y administración. Estima que debe llevar la tranquilidad a los capitalistas, quienes debieran acudir a este movimiento sin necesidad de llamarlos. Lo que pasa—añade—es que están mal acostumbrados, y si no que se den una vueltecita por el planeta y nos traerán algo que contar. Los capitalistas, habiéndose habituado, como

la Iglesia, a vivir al amparo del Estado y es muy preciso que se acostumbren a vivir a la intemperie.

Si vienen a este partido, sepan se encontrarán con hombres de trabajo, de mente y de mano. No consideraré la existencia de este movimiento, si no vienen a él hombres que ya se hallan destacados en la brecha para que puedan compensar mi insignificancia. En el Parlamento hay un grupo que todavía no ha podido dar su beneficioso fruto. Un viejo de magníficas cualidades Lerroux y un hombre al que con solo raspar un poco su vocabulario intempestivo podría cuajar en un político admirable.

(Mira a un palco ocupado por Miguel Maura, a quien se refiere, repitiéndose clamorosa la ovación.)

Todos juntos debemos organizar la alegría de la República española. Estas fueron las últimas palabras de su discurso, estallando una gran ovación que duró largo rato.

Terminado el acto, hemos recabado algunas opiniones sobre la conferencia de Ortega y Gasset.

El señor Sánchez Guerra, negóse a dar su parecer; Pittaluga, dijo que le había parecido bien, pero que al final sufrió un cambio de orientación espiritual; Fernando de los Ríos, manifestó que celebraba el discurso por la apelación que hizo a las fuerzas social.s; Royo Villanova, contestó: El discurso ha estado ausente del pacto de San Sebastián; Maura, cree que la conferencia fué perfecta y estima es el último llamamiento que puede hacerse a las clases conservadoras; Albornoz dijo que antes de hablar era pre iso meditarlo; Justino Azcárate, opinó confiaba en la formación del partido preconizado; Unamuno, preguntado por los periodistas, respondió. «Ni una palabra».

El discurso de Ortega y Gasset ha sido durante todo el día muy comentado en los círculos políticos.

#### Opiniones de la Prensa

##### EL SOCIALISTA

Dice que hay que crear la conciencia ciudadana y los únicos capacitados para realizarlo son los socialistas y la U. G. T.

##### EL IMPARCIAL

La única forma de que la República inspire confianza—dice—es haciendo un alto en la marcha de socialización del Estado.

##### EL LIBERAL

Combate el convenio comercial con Francia.

##### A. B. C.

Estimula a los católicos a que cumplan sus deberes parroquiales en las colectas que han de hacerse para mantener el culto.

Combate la prohibición de los enterramientos en los templos y monasterios sacramentales.

#### Rumores

Se dice, con alguna insistencia, que se encargará de la jefatura del partido republicano progresista don Angel Ossorio y Gallardo.

Por ahí dicen que van las aguas...

#### EN SINTESIS

Esta mañana llegó Lerroux teniendo gran recibimiento y confirmando sus últimas declaraciones en París. Ratificó que el partido radical negará su cooperación personal a todo Gobierno que presidan los socialistas y reafirmó la necesidad de unión de todos los republicanos sin perder su ideología aconsejando que los partidos recojan a todos los elementos de buena fe que por amor a España prestan su amor a la República.

— La policía, esta madrugada, sorprendió a dos individuos que llevaban un paquete extraño. Uno se dió a la fuga y el otro fué detenido llevando dos bombas y mecha. Manifestó que iban a ser colocadas en un registro de la Telefónica.

— En Lorca, la policía sorprendió una reunión clandestina en el Centro Murciano, deteniendo a 27 sindicalistas y 2 comunistas que han sido encarcelados.

El señor Besteiro, con el oficial mayor y otras personalidades, ha recorrido el Congreso estudiando la instalación de adornos para el acto de la promesa del presidente de la República, deteniéndose especialmente en el lugar señalado a los fotógrafos. El acto será radiado para ser escuchado en el mundo entero. La escalinata será adornada con plantas y flores.

— Martínez Barrios ha conferenciado extensamente con Lerroux. El primero ha manifestado que el sábado se resolverá la crisis.

— Alba ha conferenciado durante largo rato con el ministro de Estado. A la conferencia se le concede importancia. También ha conferenciado con dicho ministro don Miguel Maura.

— En el Consejo de mañana se fijará el número de leyes complementarias.

— El señor Azaña conversó con Alcalá Zamora, ultimando detalles del acto de la proclamación.

— Llegó de El Ferrol una columna de marinos.

— En Ceuta, Larache y Tetuán, han embarcado tropas del Tercio y Regulares con dirección a Madrid.

— En Logroño, el cabo de cornetas Fidel Corcuera, a la salida del baile, mató de un tiro a su novia Carmen Zorzano y también a la amiga y compañera de ésta Matilde García, suicidándose después. Supónese que la causa obedece a la oposición de que tuvieron relaciones.

— A consecuencia de la niebla, en Molins del Rey (Barcelona) chocaron dos trenes resultando un muerto y nueve heridos, de ellos siete graves.

— El ministro de Hacienda ha suspendido en sus cargos a dos administradores de Loterías, de Bilbao, que cerraron los establecimientos el día que asesinaron a un sacerdote.

Teléfono de «La Voz» 123

**AGUAS SUBTERRÁNEAS**  
Para riegos, abrevaderos y fuentes. — Garantizamos profundidad y cantidad  
P. GRACIA.—Monreal del Campo (Teruel)

**Salvador Asensio Jordán**  
Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz  
GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS  
Especialidad en ACBITES PINOS y VINOS de calidades variadas.  
Ovalo, núm. 8.—TERUEL.

**Grandes Talleres Mecánicos**  
PROVISTOS DE MATERIAL MODERNO, QUE PERMITE EJECUTAR CON ECONOMÍA  
Cerrajería artística y trabajos para obras  
Construcción y reparación de maquinaria  
**Santiago Andrés**  
TALLERES Y DESPAHO: TERUEL EXPOSICIÓN:  
Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120 Amargura, núms. 9 y 11

## Proyecto de Ley sobre Control obrero

A la información pública abierta en el Ministerio de Trabajo, acude la Cámara de Comercio de Teruel, con el siguiente informe:

(CONCLUSIÓN)

4.º Enumera las condiciones que han de reunir los obreros para ser elegidos como delegados. Estas son: un año trabajando en la empresa, dos afiliados a la Asociación obrera y tres en la profesión. Claramente se ve que pospone el interés de la Empresa al de la entidad obrera correspondiente y que los directores del movimiento obrero en España están más atentos al de la propaganda de sus ideales que al de la colaboración industrial, que es el pretexto con que encubren sus verdaderos fines. Es este un artículo francamente partidista e inconveniente para la industria por las consideraciones que brevemente vamos a exponer:

Hagamos notar en primer término que en la legislación social alemana, citada en el preámbulo como modelo, figura el artículo 20 de la ley de 4 de Febrero de 1920, no modificado por la de 28 de Febrero de 1928 que dice: «Son elegibles (para consejeros de empresa) los ciudadanos alemanes que tengan 24 años y hayan terminado el aprendizaje y que en el momento de las elecciones lleven tres años de trabajo en la rama de la industria en que se hallan y seis meses en la empresa». O lo que es lo mismo que para nada cuenta la Agrupación obrera a que pertenecen, formándose el consejo con obreros exclusivamente de la empresa.

Otro aspecto. En España se hallan asociados los obreros que lo están (que no son todos, ni mucho menos) en dos grandes agrupaciones; Unión General de Trabajadores y Confederación Nacional del Trabajo. ¿Hay alguna razón para eliminar a los no asociados? ¿No sería un semillero de constantes discordias entre los dos grandes grupos beligerantes, que de rechazo heriría la producción?

Los artículos 5.º, 6.º, 7.º y 8.º contienen detalles de la elección, duración y cese.

Art. 9.º Es la verdadera clave del arco del Control, el que especifica las facultades de las Comisiones interventoras, el que concreta los límites de la «participación obrera en la dirección y administración de las Empresas». Y aquí enlazamos el razonamiento, que dejamos interrumpido al comentar el artículo 38 de la Constitución. Vamos a intentar probar que no es conveniente a la producción ni a la economía (que también, como el autor del proyec-

to de control, consideramos como depósito sagrado e inviolable y precisamente por eso nos oponemos) que el obrero, saliéndose de su esfera de acción se inmiscuya en la gestión, ni en la administración y mucho menos con la extensión e intensidad (mayores que en ninguna nación donde funciona el control, como afirmamos en el curso de este escrito) que preconiza el artículo 9.º

La ley alemana vendrá en nuestro auxilio.

Artículo 69 de la ley del 4 de Febrero de 1920. «La Dirección de la empresa es la encargada de ejecutar las medidas tomadas de concierto con ella. El Consejo de Empresa no tiene derecho a intervenir en la dirección dictando reglamentos por sí mismo». El artículo 66, que detalla las facultades del Consejo de Empresa, no le faculta en modo alguno para intervenir en la administración de la misma y únicamente el 72 faculta al Consejo para poder pedir cada año en las Empresas de más 300 personas o 50 empleados, balance y cuenta de pérdidas y ganancias, pero también por el 73 podrán las Empresas ser exceptuadas de la obligación a demanda propia.

Queda patente que en Alemania no intervienen los Consejos en la dirección ni en la administración de las Empresas. Seguramente es porque participan de las siguientes ideas.

El conocimiento de una industria se adquiere por un concepción inicial y por el ejercicio de la misma, abarcando desde los más nimios detalles hasta las más atrevidas operaciones y empleando, no las 8 horas que trabajan los obreros, sino todas las necesarias para llevarla adelante, en una obsesión ininterrumpida y en un esfuerzo de voluntad constante. Se juega en el empeño el que concibe un negocio su patrimonio, sus medios de vida y para defenderlos no ha de regatear su actividad un minuto. ¿Puede el obrero dedicado solo a una parte del trabajo, con menos elementos de juicio, menos experiencia, menos interés, tan solo por el altruista deseo de mejorar la economía, abarcar el problema en toda su integridad? Contestar afirmativamente equivaldría a reconocer que las unidades de un ejército combatiente podían participar en la dirección de una campaña. No puede haber codirección, ha de ser única. Mediatizarla es romper la unidad de acción, retrasar sus movimientos, hacerla ineficaz en muchos casos con la consiguiente pérdida y responsabilidad.

El resultado del establecimiento del control sería una relajación en la disciplina, una pérdida de tiempo en la labor útil y un exceso de gastos improductivos en el Erario público, si es éste el que debe pagarlos, o en la industria, que se reflejaría en el coste de los productos.

Los obreros, que no reconocen más que el trabajo o la parte de trabajo a que se dedican no tienen por que conocer la técnica industrial, administrativa y bancaria y al intervenir en lo que no entienden se producirían choques con evidente daño para la Empresa y la dirección agotaría en discusiones las energías que le son necesarias para trabajar.

El capital, falto de las seguridades e independencia se irá retirando de las industrias ya establecidas

y si el Gobierno, desatendiendo todas las conveniencias, se incautara de ellas, creyendo ser una solución, pronto comprobará su error al verlas desorganizadas; el capita' en expectativa de empleo huiría a campos más fecundos y menos revueltos y lo resultante sería una disminución en la contribución industrial y un aumento en los obreros parados.

El secreto comercial y de gestión, respetado por nuestro Código de Comercio por la Ley de Utilidades y por el Reglamento de la Inspección de Hacienda no puede estar a merced de los obreros que no siempre sabrían hacer de él el uso conveniente a la empresa. ¿Y en qué medida no quebranta tal secreto? En la máxima que puede legislarse. Véase.

Las comisiones interventoras poseen entre otras atribuciones:

c) Examen de los balances y libros de contabilidad.

h) Procurarse las informaciones concernientes a la compra y coste de las primeras materias, al coste medio de la fabricación a los procedimientos de administración, a la constitución del capital, a los beneficios distribuidos... en fin, a todo.

Otra facultad que en el artículo 9.º se concede a los interventores

es la de velar por el cumplimiento de los contratos y por la legislación social. ¿Para que sirven pues los inspectores del trabajo?

Admisiones y despidos.—Si el patrono lleva como es de rigor, la responsabilidad de su gestión y su capital ha de sufrir las consecuencias de sus aciertos o errores es evidente que ha de tener la libertad necesaria para contratar con el obrero que crea más apto o diligente, si someterse al turno que parece indicar el artículo 12. Así lo reconoce el primer párrafo del artículo 9.º de la ley del Contrato del trabajo dictada el 21 del mes corriente. Ya es bastante que acepte la limitación de la libertad contractual de que trata el capítulo II de esta ley.

Para los despidos ¿por qué no se ha de hacer intervenir a los Comités paritarios a en su defecto a las Delegaciones del Consejo de trabajo, reformados aquellos en la forma que después diremos en funciones de órganos, de conciliación y arbitraje, en previsión de que alguna vez el despido fuera injusto?

Es atentatorio a la libertad de gestión y por tanto no estamos conformes con aceptar las facultades de intervenir las Comisiones en los Reglamentos de fábrica, en la distribución del trabajo, en las co-

recciones (nunca se debe pretender ser juez y parte; los tribunales de conciliación estarían en su papel) ni en los horarios.

Para proponer mejoras en el mecanismo industrial y en la técnica del trabajo creemos más capacitado al técnico de la Empresa. No obstante, no vemos inconveniente en admitir el apartado e) siempre que no pase de proposición; la práctica puede, a veces hacer atinadas observaciones.

Artículos 10 y 11. No vemos necesaria tal Memoria; nos parecería mejor que cuantas faltas se observen vayan a sustanciarse, cuando se produzcan, a los Comités Paritarios.

Art. 12. No se nos alcanza la finalidad del registro de peticiones de trabajo una vez establecida la libertad del patrono para la elección de sus obreros.

Art. 13. Nos parecería mejor la intervención del órgano de conciliación.

Art. 14. Aunque de una manera incidental se habla de la participación en los beneficios, queremos hacer constar nuestro parecer en este asunto. Hemos dicho en uno de los párrafos de este escrito: cuanto represente dignificación y mejora material, cuando no choque con el libre juego de los elementos productores nos ha de encontrar (el obrero) propicios a su demanda. Juzgamos de justicia que el obrero participe en los beneficios de una empresa, ya que el trabajo es una parte importantísima de la producción. Encomiéndese a organismos superiores, en los que intervengan las entidades económicas más importantes de la nación, la determinación de la escala de tantos por ciento, según las ganancias y la reserva autorizada para años en que se produjeran pérdidas o pocas ganancias. La distribución habría de ser proporcionada al importe de los salarios cobrados durante el año anterior. Como garantía para el obrero y siempre que este manifestara su disconformidad podía crearse un cuerpo de censores jurados de cuentas equivalente al de Chartered Accountants ingleses.

Comités paritarios.—Admitida la necesidad de que exista un órgano que dirima las contiendas entre el capital y el trabajo y funcionando en España la organización corporativa de la que forman parte como célula primaria, los Comités Paritarios, a estos, y en su defecto a los Consejos de Trabajo, deben encomendarse cuantas cuestiones se susciten en cuanto a despidos, incumplimiento del contrato de trabajo, correcciones disciplinarias, etc. Sería a desear para el normal funcionamiento de estos Tribunales, que se reorganizasen dando facultad a los patronos y obreros que lo forman para el nombramiento de presidente y en caso de no llegar a un acuerdo reservarlo al Gobierno; pagando este, puesto que son entidades de derecho público, los gastos que originasen y capacitándolos para resolver en conciliación arbitraje los incidentes que se sometiesen a su deliberación.

En resumen: La Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Teruel entiende que no es el actual momento propicio, por el estado de industria y de la economía españolas, para la aplicación del Control Sindical Obrero y por tanto debe aplazarse; que de deci-

dir su aplicación, no conviene que influya en la dirección y administración de las Empresas y que en todo lo demás se resuelva en la forma que dejamos expuesta.

Teruel 28 de Noviembre de 1931

EL PRESIDENTE  
A LA COMISION DE TRABAJO  
DE LAS CORTES CONSTITUYENTES. SECRETARIA DEL CONGRESO.

### Casa especializada

en la «Industria de Muebles de Arte Clásico». Solicita representante competente para esta localidad y provincia. Indispensable que trabaje con preferencia o exclusividad asuntos relacionados con este ramo. Escribir con referencias Andrés Lázaro, Aragón, 12.—BARCELONA.

### «A. C. T.»

CONSULTORIO

Don S. García, estudiante de Teruel, ha hecho la siguiente consulta:

«¿Cuáles son los autores modernos más leídos en Alemania?»

El servicio encargado de esta sección en Acción Cultural Turulense, le responde:

Según una información reciente son: Thomas Mann, Kellermann, Emil Ludwig y Bunsels. El éxito de este último alcanza cifras formidables; tres de sus obras han llegado a los 800.000 ejemplares.

En 1929 el autor más leído fue Remarque, con «Sin novedad en el frente» que vendió cerca de un millón de volúmenes. También otros libros de guerra ofrecen estupendos resultados; «El sargento Garscha» figura con una venta de 500.000 ejemplares, y «Los que teníamos doce años», con 80.000.

SERVICIO INFORMATIVO N.º 1

### Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas.

Nacimientos.—Andrés Pastor Villarroya, hijo de José y Tadea.

Andrés Baillo de Gracia, de Santiago y Venancia.

Defunciones.—José Tortajada Marciano, de 29 años, a consecuencia de fiebre tifoidea. Hospital.

Matrimonios.—Maximo Navarro Bágüena, de 30 años, soltero, con Joaquina Villarroya Domingo, de 21 años, soltera. Iglesia de San Andrés.

### EXPOSICION DE ARTISTAS TURULENSES

No olviden los señores que concurren o piensan concurrir, que hasta el día 10, se admiten los boletines de inscripción y las obras hasta el 15.

Pasado este plazo no se atenderán peticiones de ninguna especie.

TARJETAS de VISITA  
se hacen en la imprenta de este periódico

### Unión Patronal de la Industria, Comercio y Agricultura de Teruel y su provincia

Los grandes problemas económicos planteados ante el mundo entero, han repercutido en nuestra patria en forma tal vez extraordinaria por coincidir con la gran transformación social y económica que se trata de llevar a efecto desde las alturas del Poder, y desde donde se trata de organizar corporativamente la vida social, y desde donde se intentan reformas de tanta transcendencia en la Agricultura y en la Industria que aconsejan de un modo evidente cesemos en el individualismo en que hasta ahora hemos vivido para agruparnos en una Corporación legalmente constituida, en donde con la unión de los elementos productores, encontremos la fuerza del número, que unida a la de la razón, pueda servir de orientación y guía y aun de freno para la resolución de esos grandes problemas en un régimen de armonía y de concordia que de otra forma quizá podría dar origen a males incalculables.

Siguiendo pues el ejemplo iniciado en otras provincias, recogiendo el sentir de alguna parte de la nuestra y creyendo de esta forma, cumplimos mejor con nuestras obligaciones de patronos y de patriotas, tratamos de organizar la UNION PATRONAL DE LA INDUSTRIA, COMERCIO Y AGRICULTURA DE TERUEL Y SU PROVINCIA, que ha de servir de unión a todos y de aquellos intereses materiales y morales, que además de ser nuestros, son también parte de la riqueza del pueblo español.

Por lo tanto, se invita a usted, amigos y conocidos interesados, a la primera reunión que se celebrará el próximo jueves 3 del actual, a las siete y media de la tarde, en el local de la Cámara de Comercio de esta capital para la aprobación del Reglamento y Estatutos, y en su caso para el nombramiento de su junta directiva, y a la segunda que se celebrará en el mismo local, el día 20 a las diez y media de su mañana para cambiar impresiones sobre los asuntos de momento a resolver; clasificación por secciones de las diferentes actividades de sus asociados y nombramiento de los vocales que han de formar la Junta Superior.

En el mismo acto podrán suscribirse como socios quien no lo haya hecho y esté conforme con el reglamento y estatutos aprobado, firmando el adjunto Boletín.

Por la importancia de los asuntos a resolver se interesa la puntual asistencia.

Teruel 1.º de Diciembre de 1931.  
La Comisión gestora.

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don ..... Partido de .....  
Estando conforme con el Reglamento y Estatutos que ha de regir la UNION PATRONAL DE LA INDUSTRIA, COMERCIO Y AGRICULTURA DE TERUEL Y SU PROVINCIA, se suscribe como socio de la misma con la cuota mensual de dos pesetas.

de ..... de 193

Firma

Las adhesiones al apartado de Correos n.º 9.

### Fotografía Artística «LEGANÉS»

Procedente de San Sebastián, ha instalado un nuevo Estudio en esta localidad, plaza de Carlos Castel, núm. 18, 2.º, dotado con los más modernos aparatos. Precios sin competencia. Kilométricos y aficionados en 24 horas. Ampliaciones a plazos. Banquetes, bodas, excursiones. Acude fuera, previo aviso.

Si quiere obtener un buen retrato acuda a  
**Casa LEGANÉS**  
Plaza de Carlos Castel, 18, 2.º